STOLL

Operating instruction for a safe operation of the knitting machine



	Туре	Computer Type	Component Type
CMS 933	775 776	EKC1.0	000
CMS 830 S	664	EKC1.0	000
CMS 830 C	662	EKC1.0	000
CMS 830 W	832	EKC1.0	000
CMS 830	661 548	EKC1.0	000
CMS 822	665 666	EKC1.0	000
CMS 803	660	EKC1.0	000
CMS 730 T	591	EKC1.0	000
CMS 530 W CMS 530 BW	698	EKC1.0	000 - 001
CMS 530	670	EKC1.0	000 - 001
	656	EKC1.0	000
CMS 520 C+	672	EKC1.0	000
CMS 502 HP+	692 690 669	EKC1.0	000
CMS 330 W	695	EKC1.0	000 - 001
CMS 330	694	EKC1.0	000 - 001
CMS 303	833	EKC1.0	000
CMS 202	659	EKC1.0	000
			1

Date: 2018-03-22 Translation of the original operating instructions Operating system of the machine: V_EKC_001.000.000_STOLL (or higher) H. STOLL AG & Co. KG, Stollweg 1, D-72760 Reutlingen, Germany Our products are being developed further continuously. They are therefore subject to technical modifications.

Table of Contents

1		D	ocumentation DVD	5
2		S	afety instructions	7
	2.1		Intended use	7
	2.2		Organizational measures	8
	2.3		Personnel qualifications and selection	9
		2.3.1	Personnel qualification	9
		2.3.2		10
	2.4		Symbols in this document	11
	2.5		Varnings	12
		2.5.1	Warnings used	12
		2.5.2	0	14
		2.5.3	Warnings in the documentation	15
	2.6		Safety precautions regarding the machine's life phases	16
		2.6.1	Safety instructions for the transport	16
		2.6.2	Safety instructions for installing	17
		2.6.3	Safety instructions for the electrical connection	17
		2.6.4	Safety Instructions for the Exchange of Data	18
		2.6.5	Safety Precautions for Production	19
		2.6.6	Additional Safety Instructions for the Operation with Open Covers	21
		2.6.7	Safety Instructions for Lubrication, Cleaning and Maintenance	22
		2.6.8	Safety instructions for the repair	23
		2.6.9	Safety instructions for dismantling work (dismantling)	28
3		Te	echnical data of the machine	29
	3.1		Dimensions and weights	29
	3.2		Electrical data	33
	3.3		Gauge ranges	35
	3.4		Operating conditions	36
	3.5		Storage conditions	36
	3.6		Noise emissions	37
4		М	ain components of the knitting machine	39
-	4.1		Front side	39
	4.2		Lateral view (right)	41
	4.3		Rear side	42
5		S	ecurity relevant operating elements	43
	5.1		Main switch	43

STOLL

	5.2	E	ngaging Rod	44		
6		Opt	ical and acoustic signal elements	45		
	6.1	S	ignal light	45		
	6.2	Т	ouch screen	46		
	6.3		orn	47		
	6.4	La	amp on the yarn control device	48		
7		Ass	embly and setting up	49		
	7.1	Р	reparing assembly	49		
		7.1.1	Preparing installation location	49		
		7.1.2	Having tools and aids ready	49		
		7.1.3	Transporting machine to installation location	50		
		7.1.4	Unpacking knitting machine	50		
	7.2	А	ssembling machine	51		
		7.2.1	Putting up knitting machine	51		
		7.2.2	Connecting knitting machine, overview	55		
		7.2.3	Connecting the knitting machine (mains voltage 230 V)	56		
		7.2.4	Connecting the knitting machine (mains voltage 400 V)	62		
		7.2.5	Connecting the knitting machine (mains voltage 230 V / 120 V, "Phase-Phase")	68		
		7.2.6	Connecting the knitting machine (mains voltage 400 V, 3 phases)	74		
		7.2.7	Connecting the knitting machine (mains voltage 400 V / 230 V)	79		
		7.2.8	Connecting the knitting machine (mains voltage 230 V / 120 V, "Phase-Phase")	83		
		7.2.9	Plug in battery pack	87		
		7.2.10	Mounting the yarn guide device	88		
		7.2.11	Mounting signal light	90		
		7.2.12	Mounting friction feed wheel	91		
	7.3	A	ligning knitting machine	92		
		7.3.1	Carry out Warmstart	93		
		7.3.2	Aligning knitting machine	95		
	7.4	С	heck the date and the time	97		
	7.5	G	lue on measuring tape	98		
	7.6	R	educing wear during running-in period	98		
8		Hov	v to bring the carriage to an immediate standstill	99		
9	Checking protective devices					

1 Documentation DVD

Included in the accessories you will find a DVD with documents about your machine.



- Operating instructions
- Safety instructions
- Spare Parts Catalog
- Circuit diagram
- Brochure "Cleaning, maintenance, care"
- Pocket Card
- Training documents...

The documents are available in different languages.

For browsing the documentation DVD:

- 1. Insert the DVD in the computer.
- 2. Open the "1_Start.htm" file double clicking on it.

atei Bearbeiten Ansicht Extras ?				_
Organisieren 👻 Auf Datenträger brennen				
🔆 Favoriten	Name	Änderungsdatum	Тур	Größe
	 Momentan auf dem Datenträger 	vorhandene Dateien (377)	
Nesktop	🕌 cn	13.04.2010 13:45	Dateiordner	
🧊 Bibliotheken	🕌 de	30.03.2012 13:40	Dateiordner	
<u>a</u>	🕌 en	13.04.2010 13:43	Dateiordner	
💭 Computer)) ()	30.06.2009 09:50	Dateiordner	
🏭 System (C:)	🎍 fr	30.06.2009 09:49	Dateiordner	
Daten (D:)	🕌 it	30.06.2009 09:50	Dateiordner	
DVD-RW-Laufwerk (E:) CMS_documer	🎍 movie	13.04.2010 13:41	Dateiordner	
🖵 sc	🕌 ru	19.07.2011 08:29	Dateiordner	
😪 sc	🎉 search	24.10.2011 16:10	Dateiordner	
😴 to	VLC2_zip	01.04.2010 07:52	Dateiordner	
😴 er	2 1_Start.htm	28.09.2012 11:04	HTML-Dokument	8
😴 pi	229254_07_bedan_RU.chm	25.02.2005 13:20	Kompilierte HTML	13.020
₽ P	😤 229254_15_bedan_CN.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	26.982
👳 fi	😰 229254_15_bedan_DE.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	26.944
🖵 Vi	😤 229254_15_bedan_ES.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	27.047
😪 vi	229254_15_bedan_FR.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	27.046
😪 st	😤 229254_15_bedan_GB.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	26.849
	😵 229254_15_bedan_IT.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	21.168
	229254_15_bedan_PT.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	26.783
	😵 229254_15_bedan_TR.chm	02.08.2007 09:08	Kompilierte HTML	26.953
	229256.04 Grundkurs DE.pdf	25.07.2005 14:47	PDE-Datei	2,828

i

Keep the DVD where it is accessible to all personnel who are responsible for working on the knitting machine.

In case of resale deliver the machine with the DVD.

Intended use

2 Safety instructions

Foreword to the instructions

These operating instructions are designed to familiarize the user with the knitting machine and its designated use.

The operating instructions contain important information on how to operate the machine safely, properly and most efficiently. Observing these instructions helps to avoid danger, to reduce repair costs and downtimes and to increase the reliability and life of the machine.

The additional equipment of your machine can deviate from this description depending on the machine type (type of machine, scope of supply, special equipment).

The translations are carried out very carefully. Should you have any doubts about the accuracy of the translation, please compare this with the accompanying original document. In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Further information is available via:

- the Stoll branch office or Stoll dealer in your country
- the Stoll Helpline:
 - Tel: +49-(0)7121-313-450
 - Fax: +49-(0)7121-313-455
 - E-mail: helpline@stoll.com
- Internet: http://www.stoll.com
- Training courses at the Stoll training centers

Preserve this operating instructions for future use. In case of reselling the machine, the operating instructions are to be included.

2.1 Intended use

i

The machine is an industrial knitting machine of the A class according to EN 55011.

1 The knitting machine is not intended for use in residential areas. Radio interference can occur.

Observe the country-specific laws and regulations.

The sole purpose of this knitting machine is the production of stitched items. Only standard yarns are to be processed with the machine that are suitable for usage in industrial knitting machines.

The yarn guide elements are not designed for the safe conductance of high strength yarns or materials like for e.g. metals.

In case you have some specific requirements from the machine, kindly get in touch with any of the Stoll outlets.

Organizational measures

2.2 Organizational measures

- The operating instructions are to be made accessible to all personnel who are responsible for working on the knitting machine.
- The operator must ensure that the contents of the operating instructions are clearly understood and can be applied by the personnel who are responsible for working on the machine.
- Apart from this the operator must ensure that the national/domestic regulations are observed and followed. They are for example regulations
 - for prevention of accidents,
 - for protection of health,
 - for environmental protection,
 - for technical rules and
 - for a safe and proper working.
- The knitting machine is to be used only in a technically sound condition and as per the stipulated conditions, awareness about the safety and dangers should be there and the operating instructions must be followed.
- The warnings on the machine are to be maintained in a complete and legible condition.

Procurement of spare parts: see [D 12]

- No modifications, additions or conversions may be made on the machine that are not authorized by Stoll.
- Use only the original Stoll spare parts during repairs and maintenance.
- No arbitrary changes are to be made in the program in the operating system of the computer, the machine software and the controlling system/controls.
- No foreign software is to be installed in the machine.

2.3 Personnel qualifications and selection

Any work on and with the machine must be executed by reliable personnel only.
Observe the equative energies laws and regulations.

Observe the country-specific laws and regulations.

2.3.1 Personnel qualification

In order that the knitting machine can be operated correctly and safely, it must be set up and operated by reasonably skilled (qualified) personnel:

- Electrician
- Mechanic
- Knitting expert
- Trained or semi-skilled person
- Electrician

An electrician will be considered a person(expert in electrical area), who can assess and execute the electrical jobs assigned to him and can identify possible dangers.

The expert has the following characteristics:

- technical qualification
- theoretical knowledge
- practical experience
- Knowledge of the relevant (country specific) regulations
- Knowledge of the operating instructions
- Mechanic

A mechanic will be considered a person (expert in mechanical area), who can assess and execute the mechanical jobs assigned to him and can identify possible dangers.

The expert has the following characteristics:

- technical qualification
- theoretical knowledge
- practical experience
- Knowledge of the relevant (country specific) regulations
- Knowledge of the operating instructions

Knitting expert

 A knitting expert will be considered a person who can assess and execute the jobs assigned to him and can identify possible dangers.
 The expert has the following characteristics:

- technical qualification on the knitting machine and the pattern design system
- theoretical knowledge
- practical experience
- Knowledge of the relevant (country specific) regulations
- Knowledge of the operating instructions

Personnel qualifications and selection

Trained or semi-skilled A trained or semi-skilled person is considered as someone who, based on person the following characteristics can carry out definite, accurate tasks on the knitting machine.

- detailed theoretical and practical orientation on the knitting machine
- practical experience
- Knowledge of possible dangers

2.3.2 Selection of personnel

- The operator must ensure that only personnel authorized for the same can work on the machine.
- The responsibilities of the personnel are to be laid out very clearly for the following activities.

The table shows the minimum requirements for each personnel.

Activity	Personnel
Assembly	Mechanic
Electrical Connection	Electrician
Setting up	Knitting expert
Programming	Knitting expert
Patterning	Knitting expert, trained or semi-skilled person
Setting up	Knitting expert, trained or semi-skilled person
Operation	Knitting expert, trained or semi-skilled person
Production	Trained or semi-skilled person
Maintenance, care and cleaning	Knitting expert, trained or semi-skilled person
Maintenance	Mechanic, electrician or knitting expert
Repair	Mechanic or Electrician
Dismantling work	Mechanic or Electrician

2.4 Symbols in this document

Some information in this document are marked with special symbols to make it easier to access this information quickly.

- ★ The additional equipment of your machine can deviate from this description depending on the machine type (type of machine, scope of supply, special equipment).
- **j** Background information is provided here.
 - Tips for optimal procedure are provided here.

Image: Danger base of the second system Danger base of the second system A warning is given here! A warning protects you from death or injuries and the knitting machine from serious damage. → Always read warnings carefully and observe them exactly.

One-step action Carry out an one-step action:

STOLL

- ✓ Condition for the following action.
- → Carry out one-step action.

Multi-step action Carry out a multi-step action:

- ✓ Condition for the following actions.
- 1. Carry out first action.
- 2. Carry out second action.
 - \triangleright Result of the action carried-out.
- 3. Carry out third action.
 - or -
 - Carry out the alternative action for point 3.
- Result of the action sequence.

Ŷ	If something fails to function properly:
	Information on the possible causes is provided here.
	To solve the problem, carry out the action described here.

Warnings

2.5 Warnings

In this chapter you will find explanations to the warnings on the machine and in the documentation.

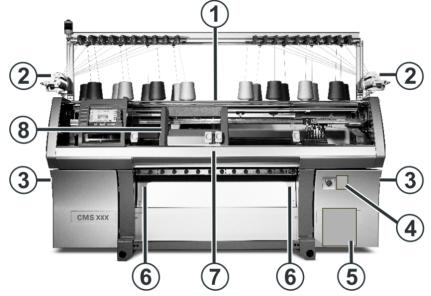
2.5.1 Warnings used

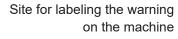
Warnings on the machines correspond to the standard ISO 3864-2. Scope of validity: all countries except USA and Canada

A warning as per ISO 3864-2 can comprise of the following elements:

Pictograph	Explanation
	one or more warning indications
	one or more prohibitive indications (optional)
	one or more commands (optional)

Elements of a warning







S	Т	0	L	L	

List of warnings on the machine		condition at all times.	naintained in a complete and legible the labels are found in the following
	No.	Warning	Explanation
	1		Warning on the rear panel
		ID 244 266	
	2	ID 244 274	Warning on the friction feed wheel
	3		Warning on the panelling of the
	5		control cabinet right and left
		ID 244 265	
	4		Warning front cover main switch
		ID 244 267	
	5		Warning on the base plate control cabinet right and rear panel con- trol cabinet right
		ID 244 275	
	6		Warning on the comb take-down
		ID 244 268	
	7		Warning under the covers
		ID 244 264	
	8		Warning on the central lubrication of front and rear needle beds. For tandem machines, on right-
		ID 244 273	hand side of right carriage as well.

List of warnings

Warnings

2.5.2 Explanation to the pictogram (ISO)

Pictograms on the machine

Style	Pictograph	Explanation
Warning indica- tion		General warning indication
		Dangerous electrical voltage
		Danger of crushing and cutting
		Danger from flying-off mechanical parts or lubricating materials
		Danger of suction
Prohibitive in- dication		Prohibit rear panel removal
		Prohibit panelling removal
		Prohibit intervention
Command		Wear safety glasses
		Disconnect mains supply
		Wear hair protection gear
	X	Wait till all LEDs on the control cabinet are off

Pictographs used on the knitting machine

Warnings

STOLL

2.5.3 Warnings in the documentation

The warnings in the documentation have the following structure:

- Safety sign
 The safety sign warns about the danger of injury and death.
 In order to avoid death and injuries, all measures that are indicated along with the safety sign are to be followed.
- Signal word DANGER, WARNING, CAUTION, IMPORTANT
- Signal color depending upon the signal word: red, orange, yellow, blue
- Text comprises of:
 - Type and source of danger
 - Possible outcomes
 - Measures for protection against danger and prohibitions

Example:

٨	DANGER				
Life-threatening high voltage!					
	Electrical shock may cause death or serious injuries.				
	\rightarrow Set machine main switch to "0".				
	→ Secure the machine against being switched on again.				

Signal word	Explanation
GEFAHR	Imminent danger of death or serious injuries (irreversible).
WARNUNG	Death of serious injury (irreversible) possible.
VORSICHT	Slight injury (reversible) possible.
ACHTUNG	Damage to property possible.

Explanation to the signal words

2.6 Safety precautions regarding the machine's life phases

- Avoid any operational mode that might be prejudicial to safety.
- Take the necessary precautions to ensure that the machine is used only when in a safe and reliable state.
- Operate the machine only when all the protective and security equipment is available and functional.
- In particular, malfunctions which could limit the safety of the machine are to be remedied (or repair is to be commissioned) immediately!
- Observe the warnings on the machine and in the operating instructions by all means. By doing so you will protect yourself and the others from dangers and will help to avoid damages to the machine and other tangible assets.
- No one may remain inside the machine. Risk of death!
- Observe the start-up and shut-down procedures and the indicators.
- Before starting up or setting the machine in motion, make sure that nobody is at risk!

2.6.1 Safety instructions for the transport

Type of risks	Measures
	Country-specific regulations for the prevention of industrial accidents for the transport of heavy loads are to be observed.
	Use only appropriate means of trans- port with sufficient load capacity for transporting and installing the knitting machine (e.g. fork lift).
	The relevant country-specific laws and regulations are to be observed when transporting with a ground conveyor (e.g. fork lift).
	Ground conveyor: observe the safety instructions of the manufacturer.
	Transport the machine always with the utmost caution and care.
Danger of damage to the ma- chine.	Attach all the transport locks.

2.6.2	Safety instructions for installing
-------	------------------------------------

Type of risks	Measures
Danger of injury by heavy loads.	Observe all technical data of the ma- chine.
	Country-specific regulations for the prevention of industrial accidents for the transport of heavy loads are to be observed.
Danger of damage to the ma-	Remove all transport locks.
chine.	Connect side protective shrouding (on left and right-hand sides of ma- chine).
Environment pollution	Dispose of protective films in an en- vironmentally responsible manner.
	Observe the country-specific laws and regulations.

2.6.3 Safety instructions for the electrical connection

Type of risks	Measures
Danger to life during work on the electrical assembly of the machine.	Get the machine connected by an electrician.
	Note technical data.

2.6.4 Safety Instructions for the Exchange of Data

Type of risks	Measures
Type of risks Computer viruses! Loss of data or production. Computer viruses can creep into the machine through unscanned data via USB sockets or network.	Measures Bring in only virus free data on to the knitting machine. The dangers associated with com- puter viruses have been increasing for years. Look into the subject and ensure that the network computer connected with the knitting machine and the data carrier used on the knitting machine are free from com-
	puter viruses! We advise you with emphasis to the fact that H. Stoll AG & Co. KG will take no guarantee or responsib- ility for damages in this conjunction. For further enquiries please contact Stoll-Helpline.

2.6.5 Safety Precautions for Production

Type of risks	Measures
Danger of injury	Close the covers.
	Close the rear panels of the machine.
	Close the lateral covers.
	Keep eyes away from the lateral yarn ten- sioner.
	Objects such as tools, bobbins etc. to be re- moved from the inside of the machine.
	If the machine is in operation, under no cir- cumstances should you reach into it.
	Stop the machine if an intervention is ne- cessary.
	Do not tear off the yarn by hand but use scissors.
Danger of winding and suction and danger of crushing.	Do not reach into the fabric take-down rollers.
	Do not touch the friction feed wheel while the machine is in operation and keep away loose garments and hair strands.
	Wait for the feed wheel to stop moving after stopping the machine.
Health hazard by fibers, dust and fumes.	Special caution is to be observed while knit- ting of yarns that cause health hazards or a damage to the machine:
	 Yarns with heavy fiber fly
	 dyestuffs causing health hazards
	 Yarns made of glass fibers, metallic- annealed fibers, asbestos, carbon, PU or similar materials
	Employ suitable measures to avoid the haz- ard caused by fibre, dust and fumes.
	Observe the country-specific laws and regulations.
	Observe the manufacturer's specifications (safety data sheet).
	For any further queries please contact Stoll.

Type of risks	Measures
Fire hazard by fluff, dust and other impurities. Increased danger of short circuit during knitting of metallic or conductive ma- terials by building up of conductive fluff and dust.	Fluff, dust and other impurities to be re- moved regularly from the entire machine depending upon the degree of dirt at least once in every shift. Take care of any additional suction. Wear Inhalation protection gear.

2.6.6 Additional Safety Instructions for the Operation with Open Covers

If the covers are open the engaging rod cannot be locked into it's highest position (production). The user must hold the engaging rod in this position so that the machine works at the set speed "MSECCO" (dead man's switch).

The maximum carriage speed with open cover can be set in the "Machine parameter" window. (Value range in input field "MSECCO": 0.00 to 0.20 m/s, standard: 0.05)

DANGER
The carriage moves at production speed!
Danger of crushing and cutting by the carriage.
 ✓ If the "MSECCO" check box is deactivated, the carriage moves at production speed. After the reversal point, the carriage can move at higher speed, if it is set up that way in the knitting program.
\rightarrow Close the covers.
→ Do not deactivate the "MSECCO" check box.

Type of risks	Measures
Danger of crushing and cutting by the carriages, racking, the needle	Do not reach into the running ma- chine.
beds, the clamping and cutting devices and the additional needle beds.	Move carriage step by step or at creep speed (see operating instruc-tions).
Danger of injury by broken cam box and needle pieces.	Wear safety glasses.
Danger of crushing and suction:by the fabric take-down (main	Do not reach in the gap between the needle beds.
take-down, auxiliary take-down, comb take-down, belt take- down)	Keep hands, face, loose clothing and other loose objects away: danger of crushing.
 by the additional needle beds 	Do not reach into the area between the fabric take-down roller and the comb take-down.

2.6.7 Safety Instructions for Lubrication, Cleaning and Maintenance

Type of risks	Measures
Danger of crushing and cutting by	Switch off machine at main switch.
the carriages, racking, the needle beds, the clamping and cutting devices.	Secure the machine against being switched on again.
	After working on the rear of the machine, re-fix the rear panels again.
Cleaning with compressed air	Observe the country-specific laws and regulations.
	Risk of soiling - do not blow dir- ectly into the motor.
	Recommendation: In order to avoid any dust being deposited on the inaccessible points of the machine, we recom- mend that the dust should be va- cuum cleaned and the machine not to be cleaned by compressed air.
	Caution: Damage of needles! The spring-mounted needle latches will be damaged if the needles are blown out with com- pressed air. Always vacuum fluff and dust off the needles, never blow them out.
Health hazard	When working with oil and grease, pay attention to the safety regula- tions (safety data sheets) applic- able to the respective product!
	Observe the manufacturer's spe- cifications (safety data sheet).
Environment pollution	Ensure that oil and grease is cor- rectly disposed of in an environ- mentally responsible manner!
	Observe the country-specific laws and regulations.
	Observe the manufacturer's spe- cifications (safety data sheet).

2.6.8 Safety instructions for the repair

Danger by mechanical parts	Reason	Measures
	Danger of injury by rotating or moving parts.	Do not reach into the running ma- chine.
		Always stop the machine during an intervention.
		Switch off the machine during mount- ing activities and secure it against be- ing switched on again. Lock the main switch.
		Wear safety glasses.
	Injuries may be caused by pieces broken off from needles when the carriage and needles collide at damaged points.	Wear safety glasses.
	Danger of burns by motors; the needle bed and parts of electric controls that can become hot.	Wear protective gloves.
	Danger of crushing and cutting by the carriages, racking, the needle beds, the clamping and cutting devices and the additional needle beds.	Always stop the machine during an intervention.
		Move carriage step by step or at creep speed (see operating instruc-tions).
	 Danger of crushing and suction: by the fabric take-down (main take-down, auxiliary take-down, comb take-down, belt take-down) 	Do not reach into the fabric take- down rollers nor into the belt take- down.
		Do not reach in the gap between the needle beds.
	 by the additional needle beds 	Keep hands, face, loose clothing and other loose objects away: danger of crushing.
		Do not reach into the area between the fabric take-down roller and the comb take-down.
	Danger of injury in the case of mounting activities by pressure and tension springs (e.g. in the main take-down and in the enga- ging rod), which could have stored potential energy.	Releasing the springs before remov- ing. Wear protective gear (e.g. safety glasses, gloves).

Reason	Measures
Danger of injury in the case of mounting activities by sharp edges and protruding parts, when the protective devices are re- moved.	Wear protective gear (e.g. safety glasses, gloves).

Danger by electrical energy	Reason	Measures
	Danger to life by electrical shock during work on the electrical as-	Work is to be done only by an electri- cian.
	sembly of the machine.	Switch off machine.
		Remove building fuses.
		Secure the machine against being switched on again. Lock the main switch.
	Danger to life by electric shock in	Deactivate the machine immediately.
	case of electric faults like loose or defective connectors/plugs or	Remove building fuses.
	braised or damaged cables.	Secure the machine against being switched on again. Lock the main switch.
		Eliminate all faults that can be caused by an electrician.

Danger by operating materials	Reason	Measures	
materials	Danger of chemical burns during contact with oil, grease and other	Wear protective gear (e.g. safety glasses, gloves).	
chemical substa	chemical substances.	Observe the country-specific laws and regulations.	
		Observe the manufacturer's specific- ations (safety data sheet).	
	Injuries by oil pressure in case of	Deactivate the machine immediately.	
	rication that are under a high oil pressure (30 bar).	Secure the machine against being switched on again. Lock the main switch.	
		Get the damaged lines replaced by a mechanic.	
		Remove the outcoming oil immedi- ately.	
	Injuries by compressed air in case of damaged pipes of the fluff ab- sorption that are under a high air pressure (3-6 bar).	Deactivate the machine immediately.	
		Secure the machine against being switched on again. Lock the main switch.	
		Get the damaged lines replaced by a mechanic.	
	Danger of skidding if the oil,	Immediately mop these substances.	
	grease or other substances are blocked or if a leakage appears.	Observe the country-specific laws and regulations.	
	Environment pollution is caused if the disposal of replaced parts and of consumables is not done pro- fessionally.	Ensure that all consumables and re- placed parts are disposed of safely and with minimum environmental im- pact!	
		Observe the country-specific laws and regulations.	
		Observe the manufacturer's specific- ations (safety data sheet).	

Other dangers

Reason	Measures
Danger of damage by usage of unsuitable cleaning materials.	Only cleaning materials that have been mentioned in the Operating In- structions for e.g. Alcohol are to be used. Do not use cleansing materials that can cause health hazards or are corrosive.

Safety precautions for the battery

The following safety instructions and protective measures must always be observed when handling the battery.

Pictograph	Safety precautions and protective measures
	Observe the safety precautions and protective measures.
	No smoking.
	Do not allow open flame, glow or sparks in the vicinity of the battery because of explosion and fire hazards.
	Wear safety glasses as battery acid is highly corrosive.
	In case of acid splashes in the eye or on the skin flood with clear, cool running water. Afterwards, immediately see a doctor.
	Wash the clothing with water.
	Explosion and fire hazards, avoid short circuits.
	Charge the battery only in assembled state within the knitting machine.
	Battery acid is highly corrosive. During normal operation the contact with the battery acid is excluded. In case of destruction of the housing, the battery acid can escape. Danger of acid burns.
	Batteries are sensitive to mechanical damages. Handle with care.
	Danger of short circuit. The contacts of the battery are always under tension, therefore, do not place foreign objects or tools on the bat- tery.
	Battery contains lead (Pb) Do not dispose the battery as household waste. Dispose the battery in an environmentally responsible manner. Bring the battery to a collection facility for used batteries.



Mounting and checking protective devices

After the repair work all the protective devices are to be remounted and fully functional.

- Close the rear panels of the machine.
- Close the lateral covers.
- Objects such as tools, bobbins etc. to be removed from the inside of the machine.
- Close the covers.
- Checking protective devices [□ 101]

2.6.9	Safety instructions for dismantling work
	(dismantling)

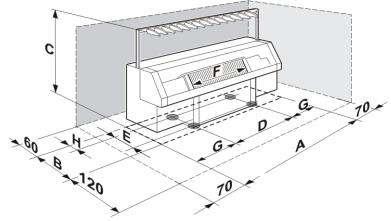
Dismantling for a longer	Type of risks	Measures
storage or for evacuation	Danger to life because of electrical shock during work on the electrical assembly of the machine.	Get the machine disconnected from the mains supply by an electrician.
	Danger of damage to the machine during transport.	Observe all technical data of the machine.
		Country-specific regulations for the prevention of industrial accidents for the transport of heavy loads are to be observed.
Dismantling and scrapping	Type of risks	Measures
0 11 0		Get the machine disconnected from
	Danger to life because of electrical shock during work on the electrical assembly of the machine.	the mains supply by an electrician.
	Health hazard	When working with oil and grease, pay attention to the safety regula- tions (safety data sheets) applicable to the respective product!
		Observe the manufacturer's spe- cifications (safety data sheet).
	Environment pollution during dis- posal.	Ensure that oil and grease is cor- rectly disposed of in an environ- mentally responsible manner!
		Observe the country-specific laws and regulations.
		Observe the manufacturer's spe- cifications (safety data sheet).
		Dispose of electric and electronic parts separately.
		In the control unit there are accumu- lators. These contain lead. Do not dispose of the accumulators together with the household waste, but deliver them at a battery collect- ing facility, to dispose of them in an environmentally responsible man- ner.

■ Safety precautions for the battery [□ 26]

3 Technical data of the machine

3.1 Dimensions and weights

Machine dimensions



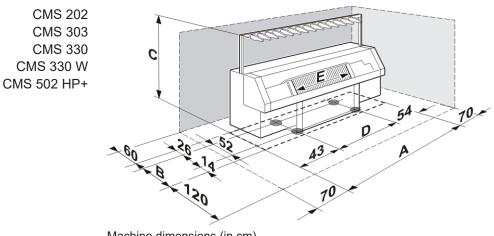
Machine dimensions (in cm)

- A Width
- B Depth
- C Height
- F Nominal working width
- G Distance "machine foot lateral panel"
- H Distance "machine foot rear panel"
- D, E Spacing of set screws

	Α	В	С	D	E	F	G	Н
CMS 933	510	106	205	270	56	244	120	33,5
CMS 830 W	403	91	205	239	52	213	82	25
CMS 830 S	403	91	205	239	52	218	82	25
CMS 830 C	403	91	205	239	52	213	82	25
CMS 830	403	91	205	239	52	213	82	25
CMS 822	403	91	205	239	52	213	82	25
CMS 803	403	91	205	239	52	213	82	25
CMS 730 T	355	91	205	209	52	183	73	25
CMS 530	270	91	205	153	52	127	58,5	25
CMS 530 W	270	91	205	153	52	127	58,5	25
CMS 530 BW	270	91	205	153	52	127	58,5	25
CMS 520 C+	270	91	205	153	52	127	58,5	25
Machine dimensions (in d)							

Machine dimensions (in cm)

Dimensions and weights



Machine dimensions (in cm)

Width

Spacing of set screws D

STOLL

В Depth

А

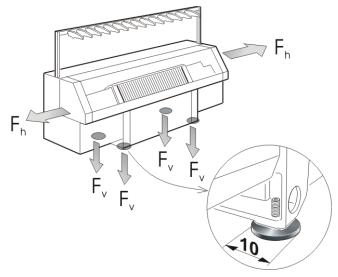
- С Height
- Е Nominal working width

	Α	В	С	D	E
CMS 202	184	92	205	82	61
CMS 303	237	92	205	140	91,5
CMS 330	237	92	205	140	91,5
CMS 330 W	237	92	205	140	91,5
CMS 502 HP+	237	92	205	140	114
CMS 502 HP+ (692)	250	92	205	153	127

Machine dimensions (in cm)

Weight and dynamic weight

The back-and-forth movement of the carriage causes the dynamic loads ($F_{\nu}\!,$ $F_{h})$ listed above to occur at the set screws.



	Machine out of action	Machine in action	
	Weight (kg)	F _v (daN) [kg] per set screw	F _h (daN) [kg] per machine
CMS 933	2060	860	170
CMS 830 W	1600	710	170
CMS 830 S	1640	670	130
CMS 830 C	1690	710	160
CMS 830	1600	710	170
CMS 822	1670	710	170
CMS 803	1600	710	170
CMS 730 T	1510	630	160
CMS 530	1240	540	150
CMS 530 W	1240	540	150
CMS 530 BW	1240	540	150
CMS 520 C+	1250	550	160
CMS 502 HP+	1025	450	130
CMS 502 HP+ (692)	1035	450	130
CMS 330	1004	460	150
CMS 330 W	1004	460	150
CMS 303	885	410	150

Dimensions and weights

	Machine out of action	Machine in action	
	Weight (kg)	F _v (daN) [kg] per set screw	F _h (daN) [kg] per machine
CMS 202	736	380	130

Weight and dynamic weight (without special attachments, without yarn)

Electrical data

STOLL

3.2 Electrical data

Electrical data	Values				
Supply voltage	230 / 400 V ±10 % 50 or 60 Hz				
Phase number	1 (2)				
Rated current	10 A				
Protection of the mains to the knitting machine	16 A slow-blow				
Mains supply, cross- section		L_1 L_2 L_3 L_3 L_3 L_3	PE ,5 mm ²	$5 \times > 1.5 \text{ mm}^2$	
	3x ≥ 1,5 mm²	4x ≥ 1	,5 mm-	5x ≥ 1,5 mm²	
	CMS 202 CMS 303 CMS 330 CMS 330 W CMS 502 HP+ CMS 520 C+ CMS 530 CMS 530 B CMS 530 BW CMS ADF	CMS 33 CMS 52 CMS 53 CMS 53 CMS 53 CMS AE	0 W 0 C+ 0 B 0 BW DF	CMS 330 CMS 330 W CMS 520 C+ CMS 530 B CMS 530 BW CMS 730 T CMS 803 CMS 822 CMS 830 CMS 830 W CMS 830 W CMS 830 C CMS 830 S CMS 933 CMS ADF	
Connection value	CMS 202: 1.7 kW CMS 303: 2.3 kW CMS 330: 2.3 kW CMS 330 W: 2.3 kW CMS 502 HP+: 1.7 kW CMS 520 C+: 2.0 kW CMS 530: 2.3 kW CMS 530 W: 2.3 kW CMS 530 BW: 2.3 kW		CMS 303: 2.3 kW CMS 803: 2.3 kW CMS 330: 2.3 kW CMS 803: 2.3 kW CMS 330 W: 2.3 kW CMS 830: 2.3 kW CMS 502 HP+: 1.7 kW CMS 830 C: 2.3 kW CMS 520 C+: 2.0 kW CMS 830 S: 2.7 kW CMS 530: 2.3 kW CMS 830 W: 2.3 kW CMS 530 W: 2.3 kW CMS 830 W: 2.3 kW CMS 530 W: 2.3 kW CMS 933: 3.0 kW		3: 2.3 kW 2: 2.6 kW 0: 2.3 kW 0 C: 2.3 kW 0 S: 2.7 kW 0 W: 2.3 kW 3: 3.0 kW

Connection data of the knitting machine

Before connecting the machine, check the mains voltage available on site.

Electrical data

It is generally not admissible to connect electrical or electronic components of other makes to the machine's internal wiring. A guarantee for a faultless function of the machine cannot be ensured in those cases.

If the knitting machine is operated with a generator, make sure that the voltage supplied by the generator meets the requirements of the EN 60204-1, Parag. 4.3.1.

In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Gauge ranges

3.3 Gauge	ranges
-----------	--------

ÿ

Gauge	Area	Needle number (nominal width)									
		61 cm (24")	76 cm (30")	91,5 cm (36")	114 cm (45")	127 cm (50")	183 cm (72")	213 cm (84")	218 cm (86")	244 cm (96")	
E 3 E 1,5.2	A					149					
E 3.5						174					
E 4 E 2.2						199					
E 5 E 2,5.2	В				224	249	359	419		479	
E 7 E 3,5.2					314	349	503	587		671	
E 8					359	399	575	671		767	
E 5.2					449	499	719	839		959	
E 10	С				449	499	719	839		959	
E 12 E 6.2		287			539	599	863	1007		1151	
E 14 E 7.2		335	419	503	629	699	1007	1175	1203	1343	
E 16 E 8.2		383			719	799	1151	1343		1535	
E 18 E 9.2		431			809	899	1295		1548	1727	

Number of needles per needle bed

The conversion into another gauge depends on the machine type and the gauge range (A, B or C). Please demand our offer for your machine.

Operating conditions

3.4 Operating conditions

- Set the machine on a level, firm surface in a building
- Do not set the machine in an area endangered by explosions or underground
- Ambient temperature 59 °F to 113 °F (+15 °C to +45 °C)
- Relative humidity:
 - min. 50 %
 - max. 80 %
 - not condensed

When yarns are being processed, electrostatic charges can be produced if the relative humidity is not at least 50 %

In the case of deviating operating conditions please contact Stoll helpline.

3.5 Storage conditions

If the knitting machine is to be stored for a longer period of time the following tasks must be carried out:

- 1. Clean the knitting machine thoroughly.
- 2. Lubricate knitting machine.
- 3. When the knitting machine is transported to another place, the transport locks must be applied.
- 4. All bare metals must be sprayed with an anticorrosion agent (e.g. WD-40).
- 5. Cover the area yarn carrier rods -needle beds with gas paper/anti-rust paper.
- 6. Cover the knitting machine with a protective foil.
- 7. Store the knitting machine in a dry place within a building.

i	Storage temperature -15 °C to +60 °C. Protect the machine carefully from corrosion especially against sea air.					
	In case of a longer storage check the condition of the machine regularly and spray the bare metals with an anticorrosion agent if necessary.					

- Safety instructions for the transport [□ 16]
- Safety instructions for dismantling work (dismantling) [□ 28]

Noise emissions

STOLL

3.6 Noise emissions

The measuring has been performed on a representative basis for the series CMS 5xx HP on a CMS 530 HP E7.2. The machines of the CMS 5xx HP series emit a sound pressure level which is not higher than the specified values under comparable conditions.

Applied standards:

- ISO/CD 9902 "Textile machine regulations for noise emissions"
- ISO/CD 9902-1 and ISO/CD 9902-6.

Level specifications in dB(A)	mean sound pressure level LpA	Uncertainty KpA
CMS 530 HP	74,7	4

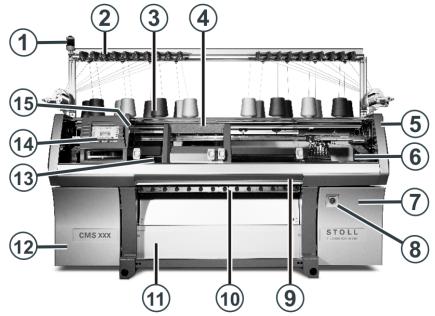
Noise emissions

Noise emissions

Front side

4 Main components of the knitting machine

4.1 Front side

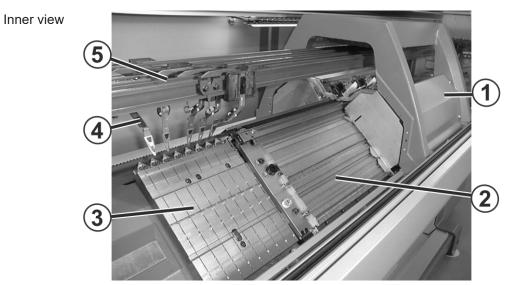


Front view of the knitting machine

No.	Designation	No.	Designation
1	Signal light (green, yellow)	9	Engaging rod (red)
2	Yarn control units	10	Fabric take-down (main take- down, auxiliary take-down, comb take-down, belt take- down)
3	Bobbin board (with bobbin)	11	Fabric collection chamber
4	Carriage	12	Left control cabinet
5	Safety door (left, right)	13	Needle and additional beds (front)
6	Covers (over carriage and needle bed)	14	Touch screen
7	Right control cabinet	15	USB port
8	Main switch and emergency stop switch		

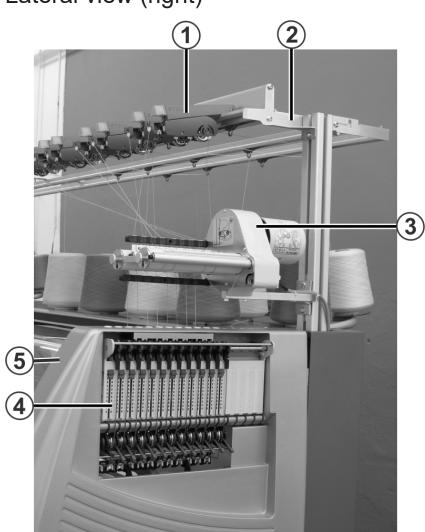
Front side

STOLL



Inner view of the knitting machine

No.	Designation	No.	Designation
1	Carriage	4	Yarn Carrier
2	Front needle bed	5	Yarn carrier rod
3	Left clamping and cutting bed		



4.2 Lateral view (right)

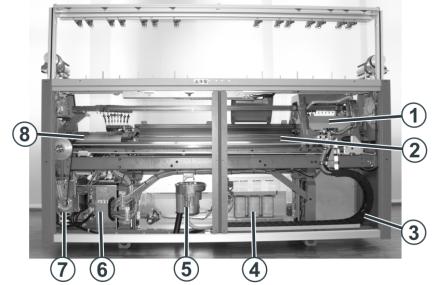
STOLL

Right lateral view

No.	Designation	No.	Designation
1	Yarn control unit	4	Lateral yarn tensioner
2	Yarn guide device	5	Lateral safety door
3	Friction feed wheel		

Rear side

4.3 Rear side



Rear side (without rear panel segments)

No.	Designation	No.	Designation
1	Carriage	5	Fluff absorption
2	Rear needle bed	6	Control unit on the right
3	Trailing cable (energy chain)	7	Main Drive
4	Transformer (Fuses)	8	Racking device

Main switch

5 Security relevant operating elements

5.1 Main switch

STOLL



Main switch

The main switch (1) is located on the front of the machine above the right control unit.

In position "1 - On" the main switch is switched on, in position "0 - Off" it is switched off.

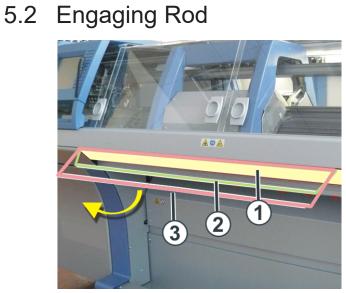
Shutdown process When the main switch is turned from "1" to "0", the machine is immediately switched off. Dangerous movements are immediately stopped. However, the machine data are not lost, as they are saved with a battery. This takes approx. 60 seconds. In the process, messages appear on the touch screen. Once the process is complete, the touch screen becomes dark.

Even with the main switch switched off, the mains supply up to the main switch still carries current with extremely high voltage. The mains supply must be disconnected and secured against being switched on again before working on the main switch unit.

Emergency-stop The main switch is also the emergency-stop switch. The main switch has to be locked during maintenance and service work. This prevents the main switch from being switched on accidentally.



Engaging Rod



Engaging Rod

- 1 Carriage stopped
- 2 reduced speed
- 3 normal speed

The carriage assembly, and therefore also knitting, is started and stopped with the engaging rod. The engaging rod can be moved into three positions.

Signal light

6 Optical and acoustic signal elements

The knitting machine control constantly controls the yarn, the fabric, all movable parts of machine, the motors and the electronic components. If an error occurs, the machine stops. The signal light glows yellow, a pictogram appears on the touch screen and a horn goes off.

6.1 Signal light

STOLL



Signal light

The signal light (1) displays the operating status of the knitting machine. Depending on the machine type, the signal light is mounted either on the left or on the right machine side.

Color	Status of the knitting machine
green	Knitting machine is producing
green (flashes)	Knitting machine is stopped with engaging rod
yellow	Knitting machine is not producing, as an error has occurred during knitting
green, yellow	Both lamps light up during the shutdown process. Duration is approximately 60 seconds - from switch- ing off main switch until machine is completely shut down.
off	Main switch is off

Signal light colors

Touch screen

6.2 Touch screen

The most common error causes are shown in the pictographs on the touch screen.

If an error occurs, one pictograph appears (on a yellow background), and in the case of several errors the corresponding pictographs appear consecutively. Errors which occur seldom (e. g. hardware errors) are shown with a common pictograph.

Pictographs		
		€ ○
Cover on the left	Cover on the right	Cover
Yarn tensioner on the left	Yarn tensioner on the right	Yarn control unit
Front shock stop mo-	Rear shock stop mo-	Carriage
tion	tion	Ũ
猆	洸	•
Additional needle bed front	Additional needle bed rear	Take-down (Machine with comb take-down)
2	444	
Auxiliary Take-down	Comb take-down	Belt take-down

Pictographs for the display of stop motions

Horn

Pictographs		
Winding plate	Take-down (Machine without comb take- down)	Oiling or greasing
222222	0002000	0000000
Needle stop left	Needle stop centre	Needle stop right
	•• // 111	
Comb is in the needle bed	Collision risk of comb with main take-down	Collision risk of comb with auxiliary take- down
114		
Comb light barrier in- terrupted	Piece Counter	miscellaneous causes of stop motion

Pictographs for the display of stop motions

6.3 Horn

An alarm signal is produced in the following situations:

- if the machine stops because of an error
- approx. 60 seconds after this the main switch gets rotated to "0"
 - **i** The alarm signal can be switched on and off (standard setting = off).

Lamp on the yarn control device

6.4 Lamp on the yarn control device



Lamp on the yarn control device

In the case of a yarn breakage or yarn end, the yarn break control of the yarn control device switches off the knitting machine. The error is displayed by the LED on the yarn control device, the signal light glows yellow and a message appears on the touch screen.

Preparing assembly

STOLL

7 Assembly and setting up

7.1 Preparing assembly

7.1.1 Preparing installation location

Installation location

The installation location of the knitting machine must fulfill the following conditions:

- flat, firm surface in a building
- sufficient space between the knitting machines for
 - Operating the machine
 - Removing the fabrics from the machine
- do not put up the machine underground

7.1.2 Having tools and aids ready

The knitting machine is delivered packed in one of the following ways:

- on a transport base packed in film
- on a transport base packed in a crate

The following tools and aids are required for all types of packing:

- Accessories for knitting machine
 - Washers for machine feet
 - Setscrews for aligning the machine
 - Square spanner for opening the rear machine panel.
- Tool
- Spirit level

Preparing assembly

7.1.3 Transporting machine to installation location

٨	DANGER
	Heavy knitting machine!
	Danger of injury for persons and damage of the knitting machine.
	→ Country-specific regulations for the prevention of industrial accidents for the transport of heavy loads are to be observed.
	→ Use only appropriate means of transport with sufficient load capacity for transporting and installing the knitting machine (e.g. fork lift).
	→ The relevant country-specific laws and regulations are to be observed when transporting with a ground conveyor (e.g. fork lift).
	→ Ground conveyor: observe the safety instructions of the manufacturer.
	→ Transport the machine always with the utmost caution and care.
	\rightarrow All transport locks are to be attached to the machine.

→ Transport the knitting machine to the installation location in its packing and remove the packing there.

7.1.4 Unpacking knitting machine

- 1. When delivered in a crate: Remove crate lid and side walls.
- 2. Remove boxes with accessory parts from the fabric collection chamber.

STOLL

7.2 Assembling machine

7.2.1 Putting up knitting machine

Lift the knitting machine with a ground conveyor (e.g. fork lift) and transport it.

In this case the following things have to be taken care of:

- The position of the centre of gravity is indicated on the front crosshead (carriage in left transport position).
- Both the lifting arms of the ground conveyor should be long enough so that the front and the rear crosshead can be lifted.
- Lift and set the machine carefully. Danger of damage if it hits the floor very hard.

Lift the machine only on both the machine feet or on the crossheads.

Setting up knitting machine:

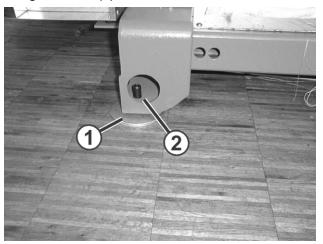
i

1. Remove the screwing of the knitting machine to the transport base.

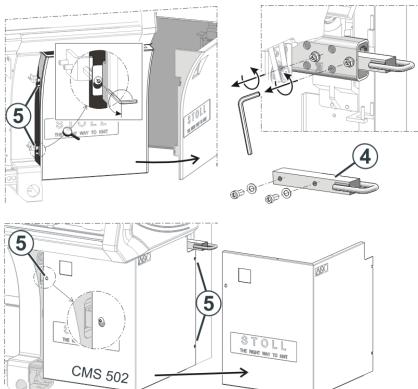
DANGER
Heavy knitting machine!
Danger of injury for persons and damage of the knitting machine.
→ Country-specific regulations for the prevention of industrial accidents for the transport of heavy loads are to be observed.
→ Use only appropriate means of transport with sufficient load capacity for transporting and installing the knitting machine (e.g. fork lift).
→ The relevant country-specific laws and regulations are to be observed when transporting with a ground conveyor (e.g. fork lift).
→ Ground conveyor: observe the safety instructions of the manufacturer.
→ Transport the machine always with the utmost caution and care.
→ All transport locks are to be attached to the machine.

- 2. Lift the knitting machine with a fork lift from the transport surface.
- 3. Bring the knitting machine to the site of installation.

4. Lay Washers (1) from the accessories under the knitting machine foot. Place the washers in such a manner that the cavity comes exactly under the grub screw (2).

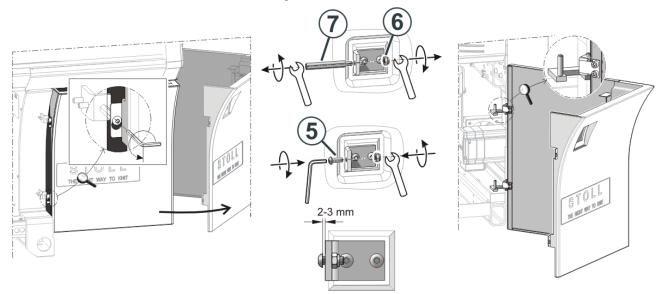


- 5. Setting knitting machine on the floor
- 6. Remove wood pieces, adhesive strips, packing film and paper.
- 7. Remove the screws (5). In the case of the CMS 502 (CMS 202), loosen the screws (5).

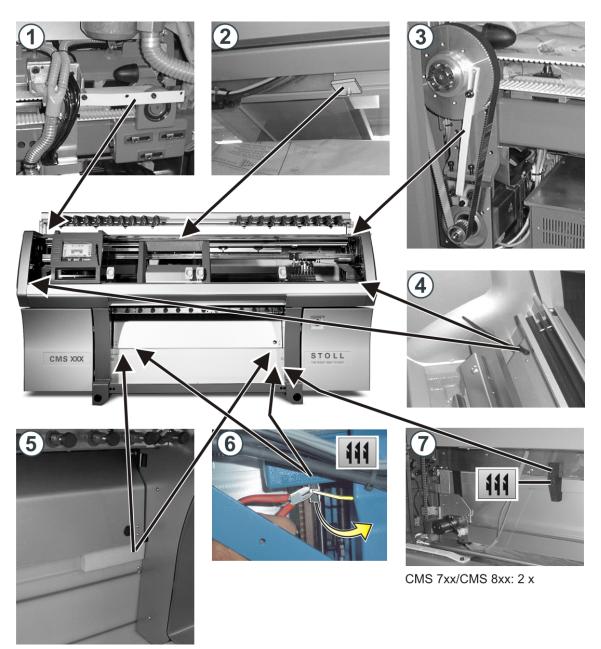


- 8. Swivel the cover of the control unit outwards. In the case of the CMS 502 (CMS 202), remove the cover.
- 9. Remove the transport flap (4).

- **i** In the case of the CMS 502 (CMS 202), the steps 10 to 13 are not necessary.
- 10. Remove the safety nut (6). It does not move easily since the safety nut is self-locking.



- 11. Unscrew the distance bolt (7).
- 12. Screw the screw (5) into the holder until it protrudes at the rear of the holder and the safety nut can completely be screwed-on.
- 13. Hook-in the control unit cover in the rear position.
- 14. Close the cover. Ensure that the cover engages in the screws (5).
- 15. Tighten the screws (5); this way the cover is secured.
- 16. Repeat the steps 7 to 15 on the other machine side.
- 17. Remove all transport locks.



Fixing spots for transport locks

Transport lock for:

- 1 Carriage
- 2 Touch screen
- 3 Drive

i

- 4 Left and right cover
- 5 Cover at comb take-down
- 6 Comb take-down
- 7 Comb take-down (2 pieces for CMS 7xx and CMS 8xx)

Preserve the transport locks.

7.2.2 Connecting knitting machine, overview

Depending on the machine type, the knitting machine is connected differently.

Machine type	Main switch	Mains voltage	Chapter
CMS 530 CMS 530 W CMS 530 BW CMS 520 C+	230 V	Connecting the knitting ma- chine (mains voltage 230 V) [🖻 56]	
CMS 330 CMS 330 W		400 V	Connecting the knitting ma- chine (mains voltage 400 V) [🗅 62]
		230 V / 120 V	Connecting the knitting ma- chine (mains voltage 230 V / 120 V, "Phase-Phase") [🗅 68]
CMS 933 CMS 822 CMS 730 T CMS 803 CMS 830 CMS 830 C CMS 830 S CMS 830 W		400 V	Connecting the knitting ma- chine (mains voltage 400 V, 3 phases) [\square 74]
CMS 502 HP+ CMS 303 CMS 202		400 V / 230 V	Connecting the knitting ma- chine (mains voltage 400 V / 230 V) [🗅 79]
		230 V / 120 V	Connecting the knitting ma- chine (mains voltage 230 V / 120 V, "Phase-Phase") [🖻 83]

7.2.3 Connecting the knitting machine (mains voltage 230 V)

This description is valid for:	
Mains voltage	230 V
Countries	e.g. Europe, China, Hong Kong
Machine type	CMS 530 CMS 530 W CMS 530 BW CMS 520 C+ CMS 330 CMS 330 W

DANGER
Life-threatening high voltage!
Electrical shock may cause death or serious injuries.
→ Deenergize on-site mains supply.

The knitting machine is connected in the following steps:

- Connecting the mains supply
- Adapting the fluff absorption to the mains frequency

Authorized personnel

Operating the knitting machine with a generator

The knitting machine must be connected by an electrician. Country-specific laws and regulations are to be followed.

If the knitting machine is operated with a generator, make sure that the voltage supplied by the generator meets the requirements of the EN 60204-1, Parag. 4.3.1.

In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Connect mains supply

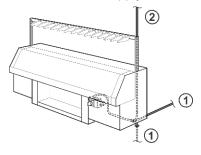


DANGER Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

- → The knitting machine must be connected by an electrician.
- → Country-specific laws and regulations are to be followed.

Lead the mains supply cable to the right control cabinet:



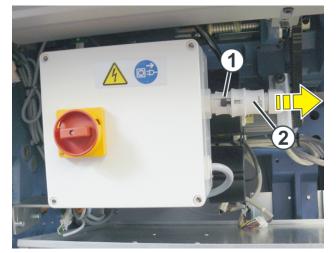
- via the floor (1)
- coming from the ceiling (2) through the right support of the yarn guide device

How to connect the mains supply:

DANGER

Life-threatening high voltage! Electrical shock may cause death or serious injuries.

- → Deenergize on-site mains supply.
- ✓ The main switch is switched off ("0")
- ✓ The mains supply to the machine is unplugged (currentless)
- 1. Open the cover at the right control cabinet.
- 2. Press the release button (1) and unplug the plug (2).



2	L1 3a 3x ≥ 1,5	PE			PE $L3^{*}$ $L2^{*}$ $L2^{*$
	Mains supply (3a)	Mains (3b)	sup	ply	Example for mains sym- metry
		Conn variar		n	L1 L2 L3 N PE
Plug (2)		A	B	C	A B C
L1	L1	L1	L2	L3	L1+N L2+N L3+N
L2 *	-	L2 **	L3 **	L1 **	
L3 *	-	L3 **	L1 **	L2 **	
N	N	N	Ν	N	-
PE	PE	PE	PE	PE	
phases on L1, L	of the operationa 2 and L3.				nachine. Therefore, the ust be distributed evenly
** if avai	lable				

3. Open the plug (2) and connect to the mains supply (3a) or(3b).

4. Make sure that the operational mains supply is loaded evenly (mains symmetry). You will find the connection variants (A, B, C) in the above table.

<u>^</u>	
 ĺ	

7. Open the main switch.

WARNING

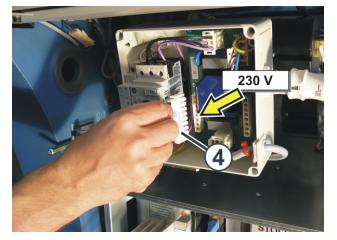
Potential equalization missing!

Serious failures or faults can be caused in the machine and the electronic circuit if the terminal \bigoplus (PE) is not connected.

- → Always connect terminal ⊕.
- 5. The terminal \bigoplus for the protective conductor "PE" must be connected.

For this, loosen the 4 screws and remove the cover of the main switch.

- 6. Close the plug (2) and connect it to the main switch.
- 8. Connect the plug (4) on the left side.



- 9. Close the main switch.
- 10. Close the cover at the right control cabinet again.

STOLL

Adapting fluff absorption to mains frequency

Depending on the mains frequency (50 Hz or 60 Hz), the fluff absorption operates with or without sealing plugs.



Adapting fluff absorption

- The fluff absorption can be damaged if the mains frequency is not adapted!
 The fluff absorption is overloaded if it is not adapted to the mains frequency.
 -> Adapt the fluff absorption to the mains frequency.
- 1. Open the rear panel segments.
- 2. Check the sealing plugs (4) of the suction unit.
- At Mains frequency 50 Hz: Insert sealing plug.
 or -

At Mains frequency 60 Hz: Remove sealing plug.

4. Close the rear panel segments.

7.2.4 Connecting the knitting machine (mains voltage 400 V)

This description is	valid for:
Mains voltage	400 V
Countries	e.g. Europe, China, Hong Kong
Machine type	CMS 530 CMS 530 W CMS 530 BW CMS 520 C+ CMS 330 CMS 330 W

DANGER
Life-threatening high voltage!
Electrical shock may cause death or serious injuries.
→ Deenergize on-site mains supply.

The knitting machine is connected in the following steps:

- Connecting the mains supply
- Adapting the fluff absorption to the mains frequency

Authorized personnel

Operating the knitting machine with a generator

The knitting machine must be connected by an electrician. Country-specific laws and regulations are to be followed.

If the knitting machine is operated with a generator, make sure that the voltage supplied by the generator meets the requirements of the EN 60204-1, Parag. 4.3.1.

In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Connect mains supply

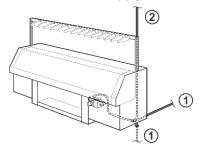


DANGER Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

- → The knitting machine must be connected by an electrician.
- → Country-specific laws and regulations are to be followed.

Lead the mains supply cable to the right control cabinet:



- via the floor (1)
- coming from the ceiling (2) through the right support of the yarn guide device

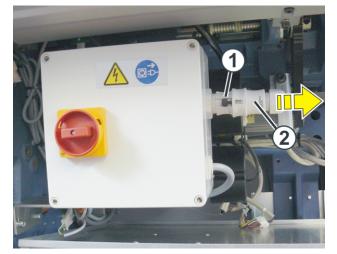
How to connect the mains supply:

|--|

DANGER

Life-threatening high voltage! Electrical shock may cause death or serious injuries.

- → Deenergize on-site mains supply.
- ✓ The main switch is switched off ("0")
- ✓ The mains supply to the machine is unplugged (currentless)
- 1. Open the cover at the right control cabinet.
- 2. Press the release button (1) and unplug the plug (2).



- 2 N PE L1 L2 L1 L2 L2 PE
- 3. Open the plug (2) and connect to the mains supply (3).

5x ≥	1,5	mm	

	Mains	supply	(3)	Example for mains symmetry	
	Conne	ection v	ariant	L1 L2 L3 N PE	
Plug (2)	A	B	C		
L1	L1	L2	L3	A B C	
L2	L2	L3	L1		
L3 *	L3 **	L1 **	L2 **		
N	N **	N **	N **		
PE PE PE					
* L3 is not used internally in the machine. Therefore, the phases in the plug (2) must be distributed evenly on L1 and L2.					
** if availab	le				

4. Make sure that the operational mains supply is loaded evenly (mains symmetry). You will find the connection variants (A, B, C) in the above table.

WARNING

Potential equalization missing!

Serious failures or faults can be caused in the machine and the electronic circuit if the terminal \bigoplus (PE) is not connected.

- → Always connect terminal ⊕.
- 5. The terminal \bigoplus for the protective conductor "PE" must be connected.
- 6. Close the plug (2) and connect it to the main switch.
- 8. Remove the plug (4) from the left side and connect it on the right side.



- 9. Close the main switch.
- 10. Close the cover at the right control cabinet again.

Open the main switch.
 For this, loosen the 4 screws and remove the cover of the main switch.

STOLL

Adapting fluff absorption to mains frequency

Depending on the mains frequency (50 Hz or 60 Hz), the fluff absorption operates with or without sealing plugs.



Adapting fluff absorption

- The fluff absorption can be damaged if the mains frequency is not adapted!
 The fluff absorption is overloaded if it is not adapted to the mains frequency.
 -> Adapt the fluff absorption to the mains frequency.
- 1. Open the rear panel segments.
- 2. Check the sealing plugs (4) of the suction unit.
- At Mains frequency 50 Hz: Insert sealing plug.
 or -

At Mains frequency 60 Hz: Remove sealing plug.

4. Close the rear panel segments.

7.2.5 Connecting the knitting machine (mains voltage 230 V / 120 V, "Phase-Phase")

This description is va	lid for:
Mains voltage	230 V / 120 V
Countries	e.g. USA, Canada
Machine type	CMS 530 CMS 530 W CMS 530 BW CMS 520 C+ CMS 330 CMS 330 W

DANGER
Life-threatening high voltage!
Electrical shock may cause death or serious injuries.
→ Deenergize on-site mains supply.

The knitting machine is connected in the following steps:

- Connecting the mains supply
- Adapting the fluff absorption to the mains frequency

Authorized personnel

Operating the knitting machine with a generator

The knitting machine must be connected by an electrician. Country-specific laws and regulations are to be followed.

If the knitting machine is operated with a generator, make sure that the voltage supplied by the generator meets the requirements of the EN 60204-1, Parag. 4.3.1.

In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Connect mains supply

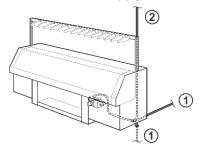


DANGER Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

- → The knitting machine must be connected by an electrician.
- → Country-specific laws and regulations are to be followed.

Lead the mains supply cable to the right control cabinet:



- via the floor (1)
- coming from the ceiling (2) through the right support of the yarn guide device

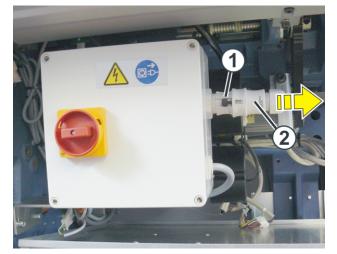
How to connect the mains supply:

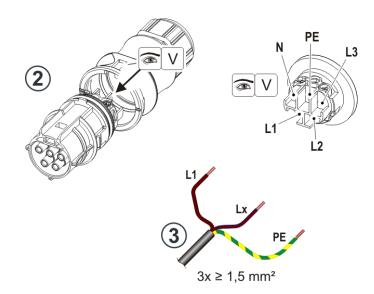
<u>/!\</u>

DANGER

Life-threatening high voltage! Electrical shock may cause death or serious injuries.

- → Deenergize on-site mains supply.
- ✓ The main switch is switched off ("0")
- ✓ The mains supply to the machine is unplugged (currentless)
- 1. Open the cover at the right control cabinet.
- 2. Press the release button (1) and unplug the plug (2).





3. Open the plug (2) and connect to the mains supply (3).

	Mains supply (3)			Example for mains symmetry
	Connection variant			L1 L2 L3 N PE
Plug (2)		B	С	
L1	L1	L2	L3	
L2	-	-	-	
L3	-	-	-	L1+L2(N) L2+L3(N) L3+L1(N)
Ν	Lx	Lx	Lx	
PE	PE	PE	PE	

4. Make sure that the operational mains supply is loaded evenly (mains symmetry). You will find the connection variants (A, B, C) in the above table.

	<u>^</u>	

7. Open the main switch.

WARNING

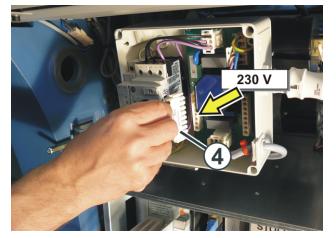
Potential equalization missing!

Serious failures or faults can be caused in the machine and the electronic circuit if the terminal \bigoplus (PE) is not connected.

- → Always connect terminal ⊕.
- 5. The terminal \bigoplus for the protective conductor "PE" must be connected.

For this, loosen the 4 screws and remove the cover of the main switch.

- 6. Close the plug (2) and connect it to the main switch.
- 8. Connect the plug (4) on the left side.



- 9. Close the main switch.
- 10. Close the cover at the right control cabinet again.

STOLL

Adapting fluff absorption to mains frequency

Depending on the mains frequency (50 Hz or 60 Hz), the fluff absorption operates with or without sealing plugs.



Adapting fluff absorption

- The fluff absorption can be damaged if the mains frequency is not adapted!
 The fluff absorption is overloaded if it is not adapted to the mains frequency.
 -> Adapt the fluff absorption to the mains frequency.
- 1. Open the rear panel segments.
- 2. Check the sealing plugs (4) of the suction unit.
- At Mains frequency 50 Hz: Insert sealing plug.
 or -

At Mains frequency 60 Hz: Remove sealing plug.

4. Close the rear panel segments.

7.2.6 Connecting the knitting machine (mains voltage 400 V, 3 phases)

This description is valid for:		
Mains voltage	400 V No. of phases: 3 Observe right-hand rotating field	
Countries	All countries	
Machine type	CMS 933 CMS 822 CMS 730 T CMS 803 CMS 830 CMS 830 C CMS 830 S CMS 830 W	



DANGER

Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

→ Deenergize on-site mains supply.

The knitting machine is connected in the following steps:

- Connecting the mains supply
- Adapting the fluff absorption to the mains frequency

Authorized personnel

Operating the knitting machine with a generator

laws and regulations are to be followed. If the knitting machine is operated with a generator, make sure that the

The knitting machine must be connected by an electrician. Country-specific

voltage supplied by the generator meets the requirements of the EN 60204-1, Parag. 4.3.1.

In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Connect mains supply

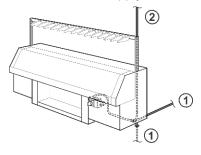


DANGER Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

- → The knitting machine must be connected by an electrician.
- → Country-specific laws and regulations are to be followed.

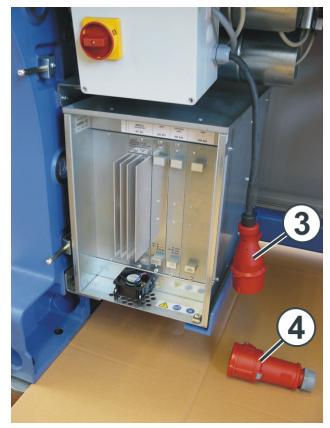
Lead the mains supply cable to the right control cabinet:



- via the floor (1)
- coming from the ceiling (2) through the right support of the yarn guide device

The machine will be delivered ready to plug. The mains supply cable is fitted with a CEE male plug. The matching female CEE plug (4) is included in the accessories of the machine.

STOLL



How to connect the mains supply:

1. Determine the direction of rotation of the mains supply.



DANGER Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

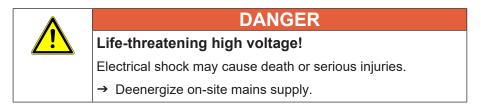
→ Deenergize on-site mains supply.

- 2. Open the cover at the right control cabinet.
- - i Potential equalization missing! Serious failures or faults can be caused in the machine and the electronic circuit if the terminal (PE) is not connected. -> Always connect terminal ().

- 4. Connect the CEE female plug (4) into the plug (3).
- 5. Close the cover at the right control cabinet again.

The right connection of the mains supply is controlled (right-hand rotating field: Terminals L1, L2, L3 (R, S, T)). If the "24267 Power Supply Phase Sequence Wrong" message appears on the touch screen the connection is wrong.

Correction of the error "24267 Power Supply Phase Sequence Wrong":



→ Swap the two phases of the mains supply.

Adapting fluff absorption to mains frequency

Depending on the mains frequency (50 Hz or 60 Hz), the fluff absorption operates with or without sealing plugs.



Adapting fluff absorption

- The fluff absorption can be damaged if the mains frequency is not adapted!
 The fluff absorption is overloaded if it is not adapted to the mains frequency.
 -> Adapt the fluff absorption to the mains frequency.
- 1. Open the rear panel segments.
- 2. Check the sealing plugs (4) of the suction unit.
- At Mains frequency 50 Hz: Insert sealing plug.
 or -

At Mains frequency 60 Hz: Remove sealing plug.

4. Close the rear panel segments.

7.2.7 Connecting the knitting machine (mains voltage 400 V / 230 V)

This description is valid for:			
Mains voltage 400 V / 230 V			
Countries	e.g. Europe, China, Hong Kong		
Machine type	CMS 502 HP+ CMS 303 CMS 202		

A	DANGER	
<u>/!\</u>	Life-threatening high voltage!	
	Electrical shock may cause death or serious injuries.	
	→ Deenergize on-site mains supply.	

The knitting machine is connected in the following steps:

- Connecting the mains supply
- Adapting the fluff absorption to the mains frequency

Authorized personnel

Operating the knitting machine with a generator

STOLL

The knitting machine must be connected by an electrician. Country-specific laws and regulations are to be followed.

If the knitting machine is operated with a generator, make sure that the voltage supplied by the generator meets the requirements of the EN 60204-1, Parag. 4.3.1.

In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Connect mains supply

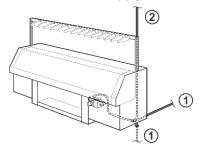


DANGER Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

- \rightarrow The knitting machine must be connected by an electrician.
- → Country-specific laws and regulations are to be followed.

Lead the mains supply cable to the right control cabinet:



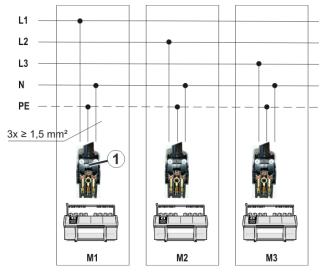
- via the floor (1)
- coming from the ceiling (2) through the right support of the yarn guide device

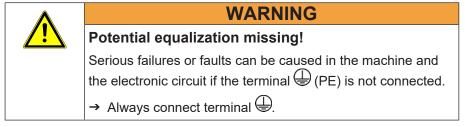
How to connect the mains supply:

	DANGER
7	Life-threatening high voltage!
	Electrical shock may cause death or serious injuries.
	→ Deenergize on-site mains supply.

- ✓ The main switch is switched off ("0")
- ✓ The mains supply to the machine is unplugged (currentless)
- 1. Open the cover at the right control cabinet.
- 2. Connect the mains supply to the plug (1). The plug is located in the accessories of the machine.

1 Make sure that the operational mains supply is loaded evenly (mains symmetry).





3. The terminal \bigoplus for the protective conductor "PE" must be connected.

- <image>
- 5. Close the cover at the right control cabinet again.

STOLL

7.2.8 Connecting the knitting machine (mains voltage 230 V / 120 V, "Phase-Phase")

This description is valid for:		
Mains voltage	230 V / 120 V	
Countries	e.g. USA, Canada	
Machine type	CMS 502 HP+ CMS 303 CMS 202	

٨	
	Life-thr
	Electrica
	→ Deen

DANGER Life-threatening high voltage! Electrical shock may cause death or serious injuries. → Deenergize on-site mains supply.

The knitting machine is connected in the following steps:

- Connecting the mains supply
- Adapting the fluff absorption to the mains frequency

Authorized personnel

Operating the knitting machine with a generator

The knitting machine must be connected by an electrician. Country-specific laws and regulations are to be followed.

If the knitting machine is operated with a generator, make sure that the voltage supplied by the generator meets the requirements of the EN 60204-1, Parag. 4.3.1.

In case of queries, please call the Stoll Helpline.

Connect mains supply

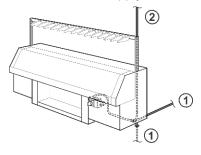


DANGER Life-threatening high voltage!

Electrical shock may cause death or serious injuries.

- \rightarrow The knitting machine must be connected by an electrician.
- → Country-specific laws and regulations are to be followed.

Lead the mains supply cable to the right control cabinet:



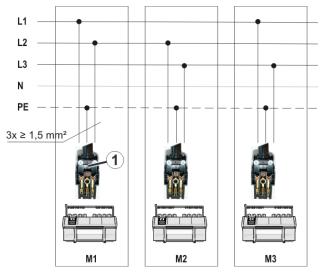
- via the floor (1)
- coming from the ceiling (2) through the right support of the yarn guide device

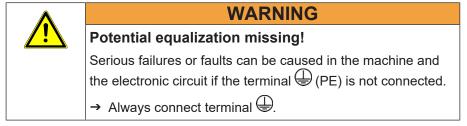
How to connect the mains supply:

	DANGER
7	Life-threatening high voltage!
	Electrical shock may cause death or serious injuries.
	→ Deenergize on-site mains supply.

- ✓ The main switch is switched off ("0")
- ✓ The mains supply to the machine is unplugged (currentless)
- 1. Open the cover at the right control cabinet.
- 2. Connect the mains supply to the plug (1). The plug is located in the accessories of the machine.

1 Make sure that the operational mains supply is loaded evenly (mains symmetry).





3. The terminal \bigoplus for the protective conductor "PE" must be connected.

- <image>
- 5. Close the cover at the right control cabinet again.

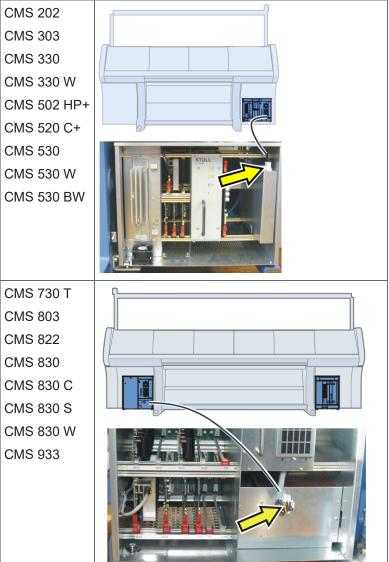
STOLL

7.2.9 Plug in battery pack

The battery pack is unplugged and not charged completely on delivery of the machine.

Plug in battery pack:

- ✓ The main switch is switched off.
- 1. Open the cover on the control unit.



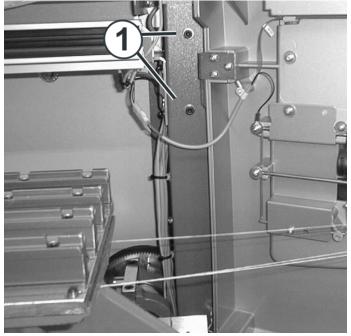
- 2. Plug in battery pack.
- 3. Close the cover.

7.2.10 Mounting the yarn guide device

¥

Push the supports of the yarn guide device upward together with another mechanic to prevent the supports from jamming.

- ✓ The main switch is set to "0" and secured against being switched on again.
- 1. Open the lateral safety doors and loosen the screws (1) on both sides of the machine.



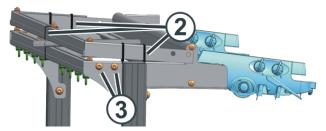
Supports for the yarn guide device

- 2. Push the left and right supports of the yarn guide device upward simultaneously until the distance between the bobbin board and the yarn guide device is 50 to 55 cm.
- 3. Retighten the screws (1) on both sides of the machine.

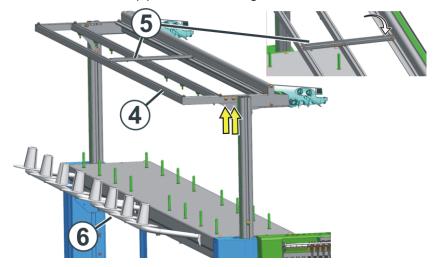
STOLL

Mounting the rear track of the yarn guide device and the additional bobbin boards The additional equipment of your machine can deviate from this description depending on the machine type (type of machine, scope of supply, special equipment).

1. Removing transport locks (2).



2. Remove the screws (3) on the left and right sides of the machine.



- 3. Mount the rear track (4) of the yarn guide device.
- 4. Connect all the tracks of the yarn guide device with the help of the support (5).
- 5. Hook in both additional bobbin boards (6).

7.2.11 Mounting signal light

1 The power supply for the yarn control devices and the signal light are moved into the supports when the knitting machine is shipped. The signal light from the accessories needs only be connected and screwed into place.



Signal light



Carefully tighten the fastening screw of the signal light to prevent the plastic holder from being damaged.

- ✓ The main switch is set to "0" and secured against being switched on again.
- 1. Plug the power cable from the right support into the signal light (1).
- 2. Screw on the signal light onto the right support with the screws present there.

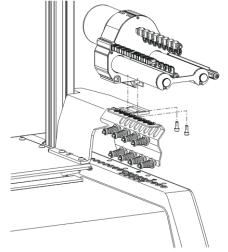
STOLL

7.2.12 Mounting friction feed wheel

Depending on the machine type, the friction feed wheel is already mounted.

Mounting friction feed wheel:

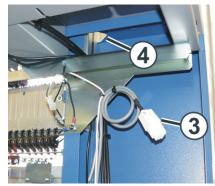
1. Screw the friction feed wheel on the holder.



Mounting the friction feed wheel

٨	DANGER			
	Life-threatening high voltage!			
	Electrical shock may cause death or serious injuries.			
	→ Set machine main switch to "0".			
	→ Secure the machine against being switched on again.			

- 2. Open the rear panel segments.
- 3. Route the cable (3) for the friction feed wheel toward the outside through the opening (4).



- 4. Plug the cable into the friction feed wheel.
- 5. Repeat the process on the other machine side.

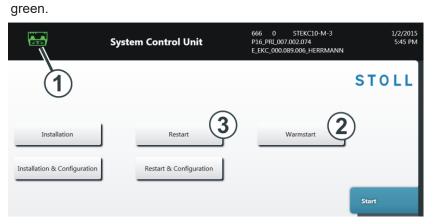
Aligning knitting machine

7.3 Aligning knitting machine

Preparations

Turn the main switch at the front of the machine to 1.
 The Stoll logo is displayed.

The "System Control Unit" window is displayed.
 As soon as the control is ready, the icon (1) changes its color from red to

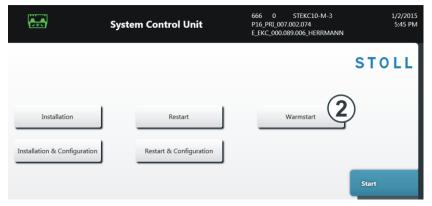


3. The control checks if a "Warmstart" (2) is possible. If the button is inactive (greyed out), no "Warmstart" will be possible, a "Restart" (3) is to be carried out.

Difference Warmstart < > Restart					
When switching off the machine, all the data will be saved. When switching on the machine, the control checks if all the data does completely exist.					
Data complete	Pata complete If the data is complete, then a "Warmstart" will be pos- sible.				
Data incomplete	If the data is incomplete, then a "Restart" will be re- quired. Reason: When switching off the machine, not all the data could be completely saved				

7.3.1 Carry out Warmstart

1. Tap "Warmstart" (2) button.



2. You can recognize the control boot at the progress bar.

	System Control Unit	666 0 STEKC10-M-3 P16_PRI_007.002.074 E_EKC_000.089.006_HERRMANN	1/2/2015 5:45 PM
	Running Command-Interpreter		STOLL
Installation	Restart	Warmstart	

3. The control carries out a configuration automatically.



Aligning knitting machine

4. The "Select a Language" menu appears. Select the language which is to be used for the representation of the user interface.

 № 0.05 ₩ 0 ₩ 0.0 	msec 1 wmf 1	¢\$0}	No Pattern Loaded	🏯 Sintra	/	Operator Shift 1	-
a Languag he language		be used for	the representation of the user	r interface.			
			^				
			Tiếng Việt (Việt Nam) - Vi 中文(中国) - CN	N			
			বাংলা (বাংলাদেশ) - ৪	3D			
			Deutsch (Deutschland	d) - DE			
			English (United States)	- US			
			spañol (España, internacio IR - (فارسی (ایران	nal) - E			
			~				
ئ	ancel		🖍 ок				

- 5. Confirm the input with "OK".
- 6. If the "Produce Order" menu appears, then the "Warmstart" is finished.



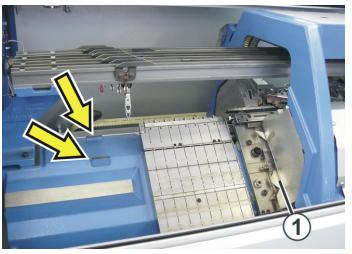
7.3.2 Aligning knitting machine

DANGER			
Danger by moving carriage!			
Injuries by crushing or cutting possible.			
→ Close the covers.			

For a machine with weave-in device

Position check of weave-in devices:

- $\checkmark~$ The covers are closed.
- 1. Pull up the engaging rod.
- A position check will be carried out automatically. On the touch screen, the "Weave-in Device: Position Check Active" message appears.
- After approximately 20 seconds, the position check will be completed. You can carrying out the next action step.
- Aligning knitting machine
- \checkmark The covers are closed.
- ✓ The position check of the weave-in devices has been carried out.
- 1. Pull up the engaging rod.
 - The step motors are referenced automatically.
 The carriage moves with slower speed to the right.
- 2. If the left edge of the carriage (1) is within the needle bed, press the engaging rod downwards.
 - \triangleright The carriage stops.
- 3. Open the covers.
- 4. Lay the spirit level on the support surfaces on the left-hand side of the needle bed.



"Carriage in the needle bed" position (the covers were opened for a better overview)

Aligning knitting machine

5. Align the left-hand side of the knitting machine with the setscrews. Execute this at the front and rear of the machine. The setscrews for aligning are in the accessories of the machine.



Setscrews for aligning the machine

6. Lay the spirit level on the support surfaces on the right-hand side of the needle bed.



Right support surface for the spirit level (on the right: CMS 502 HP+)

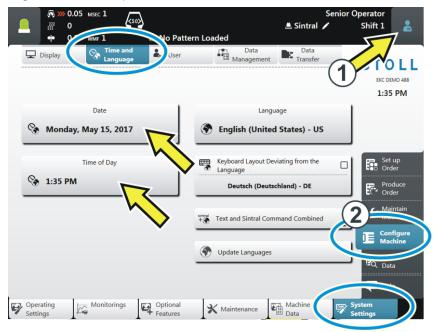
- 7. Align the right-hand side of the knitting machine with the setscrews. Execute this at the front and rear of the machine.
- Check the setting for the left machine side.
 Repeat the steps 4 to 7 until no more correction is necessary.
- 9. Close the covers.
- 10. Pull up the engaging rod.
 - The carriage moves with slower speed to the right. The carriage returns outside the needle bed, it moves a short distance and stops. The engaging rod falls down.
- 11. The step motors and the racking are referenced automatically.
 - The following message appear on the touch screen: Rear racking: Reference run finished
- The machine is ready to knit. The carriage is positioned at the right position for you to be able to load a knitting program.

i The accumulators must be completely loaded. Leave machine switched on for at least 6 hours.

7.4 Check the date and the time

For doing this, proceed as follows:

1. Log in as "Senior Operator", PIN "2222"

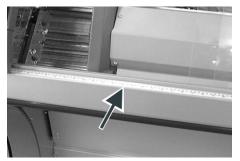


- Open the "Time and Language" menu.
 Path: Configure Machine -> System settings -> Time and Language
- 3. Check date, time and the time zone
- 4. Correct the data, if necessary.

Glue on measuring tape

7.5 Glue on measuring tape

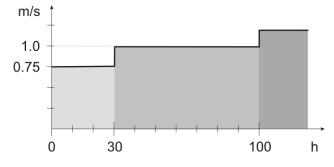
The measuring tape is used to check the fabric length on the machine. It can, for example, be glued on above the engaging rod. You will find the self-adhesive measuring tape in the accessories.



Gluing on the measuring tape

7.6 Reducing wear during running-in period

To guarantee an optimal initial setting-up of the machine, the carriage speed is to be limited in the first 100 operating hours.

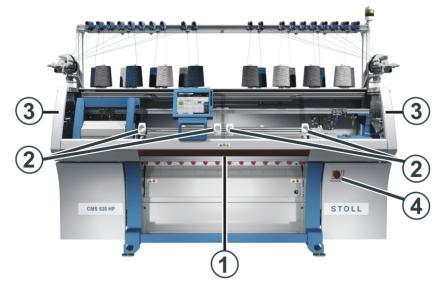


- 30 h: maximum carriage speed: 0.75 m/s
- 70 h: maximum carriage speed: 1.00 m/s

Thereby an optimal running of the machine will be reached, and the wear of the needle beds and the knitting systems will be reduced.

A corresponding message appears on the touch screen.

8 How to bring the carriage to an immediate standstill



In order to stop the movement of the carriage immediately, carry out one of the following functions:

- 1. Press the engaging rod (1) downward.
- 2. Open covers (2).
- 3. Open safety doors (3).
- 4. Switch off main switch (4).

STOLL

9 Checking protective devices

Check the protective devices:

- at every shift change
- at least once a day





DANGER

Defective protective device!

Death or serious injury.

→ If a protective device does not stop the machine, it must be stopped for safety reasons and secured against being started up again. Repair must be carried out immediately.



DANGER

Opened covers and safety doors!

Danger of crushing and cutting by the carriages, racking, fabric take-down, comb take-down and additional beds!

→ Do not reach into the running machine when the covers and safety doors are open.

Protective device	Checking
Engaging rod (1)	Production setting
	 Pull engaging rod to highest position and release. The carriage pulls out. The engaging rod is held by a magnet. Press engaging rod to bottom position (zero
	position). The carriage must be stopped immediately
	Middle position
	 Pull engaging rod to middle position and release. The carriage pulls out. The engaging rod is not held by a magnet, must rather fall back to the zero position. The carriage must be stopped immediately
Covers (2)	 Pull engaging rod to highest position and release. The carriage pulls out.
	 Open cover. The carriage must be stopped immediately The engaging rod falls to zero position simultaneously.
	 Close cover anew. To confirm the error message, tap the following button: Quittieren
	 Repeat this process for each cover.

STOLL

Protective device	Checking
Lateral safety doors (3)	 Pull engaging rod to highest position and release. The carriage pulls out.
	 Open the safety door on the right-hand side of the machine. The carriage must be stopped immediately The engaging rod falls to zero position simultaneously.
	 Close safety door anew. To confirm the error message, tap the following button: Quittieren
	 Repeat this process for the safety door on the left side of the machine.
Main switch (4), emergency stop switch	 Pull engaging rod to highest position and release. The carriage pulls out.
	 Switch off main switch / emergency shutdown switch (position "OFF") The carriage must be stopped immediately The engaging rod falls to zero position simultaneously. The machine must switch off automatically.